

ڈاکٹر شبیہ الحسن کی تنقید میں لسانی، اسلوبیاتی اور رومانوی عناصر

محمد قیس اللہ، ریسرچ سکالر، پی ایچ۔ ڈی اردو، جی سی یونیورسٹی، لاہور

Abstract

Style is the writer's individual way of expressing himself in a particular way.

Dr. Shabi-ul-Hassan is a genius, style of his criticism in mostly felt touching the boundaries of romanticism. In this essay I have tried to give a comprehensive picture of his style, linguistic and romantic elements of his criticism.

الفاظ جب تخلیق کا لبادہ اور ڈھنکا کر ایک حسن ترتیب سے جملوں میں قطار بندی کرتے ہیں تو اسلوبیاتی نظام وجود میں آتا ہے۔ اور لسانی تشخص کی راہیں کھلتی ہیں۔ جب تک نقاد تخلیق کے اسلوبیاتی خود خال کو نہیں جانتا تب تک تخلیق کے پردوں میں چھپے ہوئے جہاں معنی کا ادراک ممکن نہیں ہوتا۔ نظام تخلیق میں لسانیات کی اہمیت کلیدی حیثیت رکھتی ہے۔ جملوں کی نشست و برخاست اور فتحی محاسن سے آگاہی ایک نقاد کے لئے رخت تنقید ہے جس کی مدد سے وہ تخلیق کی رمز سے آشنا ہوتا ہے۔ ایک نقاد جتنا زبان داں ہوگا اس قدر ہی وہ تخلیق کے سمندر میں غوطہ زن ہو کر معنویت کے گوہر نایاب ڈھونڈ لائے گا۔ اگر کوئی تخلیق کار اپنی تخلیق میں تشبیہ و استعارہ کا استعمال کرتا ہے تو اس کے پیچھے تخلیق کار کا ایک پورا لسانی و اسلوبیاتی نظام کار فرمایا ہوتا ہے۔ تخلیق کار کی لسانیات ہی دراصل اس کے تخلیقی اسلوب کا تعین کرتی ہے۔ ایک اہل زبان اور لسانی پیچیدگیوں کو سمجھنے والا نقاد ہی فن پارے کی عبارت کے استخوان سے معنویت کے پیکر تراش سکتا ہے۔ لسانی رموز و اوقاف سے گہری واقفیت ایک نقاد کے لئے بہت ضروری ہے تاکہ فن پارے کے جملہ محاسن و فتح کا ایک جامع منظر نامہ پیش کیا جاسکے۔ ڈاکٹر شبیہ الحسن کا یہ طرہ امتیاز ہے کہ وہ فن پارے پر تنقید سے قبل فن پارے کی لسانی و اسلوبیاتی عمارت کا جائزہ ایک ماہر تعمیرات کی طرح لینتے ہیں۔ اس عمل میں ڈاکٹر شبیہ الحسن کا ذوق جمال پوری طرح مجوہ کار ہوتا ہے۔ اکثر اوقات ڈاکٹر صاحب کا تنقیدی انداز بیان رومانوی معلوم ہوتا ہے کیونکہ فن پارے کے لسانی و اسلوبیاتی خصائص کا ادراک ایک رومان پسند نقاد ہی بہتر طریقے سے کر سکتا ہے۔ یہ کہنا غلط نہ ہوگا کہ جب ڈاکٹر شبیہ الحسن لسانی و اسلوبیاتی راہ گذر پر چلتے ہیں تو ہمیں ان کے قدموں کی چاپ رومانویت کی طرف

گامزن کرتی ہے۔ ان کے تقدیدی جملوں میں رومانویت کی بازگشت ہمیشہ سائی دیتی رہتی ہے۔ ڈاکٹر شبیہ الحسن کا تعلق خانوادہ علم و فن سے ہے زبان دانی اور اسلوبیاتی مسائل کا ادراک انہیں گھٹی میں ملا ہے۔ ڈاکٹر صاحب اپنے ارفع و اعلیٰ لسانی تجربے سے فن پارے کی روح میں اتر جانے کا سلیقہ جانتے ہیں۔ ان کا منفرد اسلوبیاتی انداز تقدید صحیح تقدید میں اپنی آفتابی کرنوں کا نور پھیلا رہا ہے۔ اس ضمن میں وہ تحقیق و تقدید دونوں سے کام لیتے ہیں۔ ڈاکٹر سید شبیہ الحسن و حیدر الحسن ہاشمی کے لسانی و اسلوبیاتی اختصاص سے متعلق لکھتے ہیں :

”سید وحید الحسن ہاشمی کے سلاموں میں علم بیان اور علم بدائع کے نمایاں ارکان تلاش کیے جاسکتے ہیں۔ خاص طور پر تشبیہات اور صعیت تضاد کا برعکس استعمال ان کے کلام کے لطف کو دو بالا کرنے کا سبب بتتا ہے۔ یہاں یہ امر لمحظہ رہے کہ وحید الحسن ہاشمی زبردستی شعری محاسن کو پیش کرنے کی سعی نہیں کرتے۔ جہاں ان صنائع بداع کے استعمال سے شعر کے حسن میں اضافہ ہو یا وہ اسے استعمال کرتے ہیں۔“ (۱)

ڈاکٹر سید شبیہ الحسن اسلوبیاتی تقدید میں تخلیق کار کی زبان دانی اور فنی صلاحیتوں کی اہمیت کو اجاگر کرتے ہیں۔ چونکہ وہ خود ایک زبان دان ہیں اس لیے انھیں فنی محاسن کی نشاندہی میں دقت محسوس نہیں ہوتی بلکہ ان کی طائرانہ نظر بھی لسانی شعور میں ڈوئی ہوئی محسوس ہوتی ہے۔ جس کی مدد سے وہ فن پاروں کو ان کی لسانیات اور اسلوبیات کے معیار کی بنی پر جانچ لیتے ہیں۔ ڈاکٹر شبیہ الحسن ہاشمی ”العطش“ میں سید وحید الحسن ہاشمی سے متعلق لکھتے ہیں :

”مرثیہ نگار اس بات کی کوشش کرتا ہے کہ وہ قارئین کے سامنے اشارات و کتابیات میں اپنے نقطہ نظر کی وضاحت کرے۔ وحید الحسن ہاشمی بھی کم لفظوں سے زیادہ معانی پیدا کرنے کا ہنر جانتے ہیں۔ یہی سبب ہے کہ ان کے پیشہ مرثیوں میں رمزیت اور علامت کا ایک جہاں معانی آباد نظر آتا ہے۔ بعض اوقات تو ان کا یہ ابجاز و اختصار قاری کو متغیر کر دیتا ہے۔“ (۲)

ڈاکٹر شبیہ الحسن کی تقدید نے جدت کی کوکھ میں جنم لیا ہے۔ مگر ساتھ ہی ساتھ انہوں نے روایت سے دامن گیر رہنے کی بھی ٹھانے رکھی ہے۔ وہ محض سطحی معنویت کا تعاقب نہیں کرتے بلکہ فن پاروں میں چھپے ہوئے گھرے مفاہیم کا عین نگاہی سے جائزہ لیتے ہیں۔ بلکہ ڈاکٹر شبیہ الحسن یہاں تک دیکھ لینے کی صلاحیت رکھتے ہیں کہ تخلیق کار کے مزاج نے تخلیق کی تنقیل میں کس قدر حصہ ڈالا ہے۔

ڈاکٹر صاحب معاون کے ساتھ ساتھ محاسن کی نشاندہی بے تکف انداز سے احاطہ تحریر میں لاتے ہیں۔ یوں کہہ لیجئے کہ وہ صرف فن پاروں کے افادی پہلوؤں تک رسائی حاصل کرنے کے قائل نہیں بلکہ تخلیق کے مجموعی تاثر کا مطالعہ اسلوبیاتی سطح پر کرتے ہیں۔ ان کا منفرد و جدا گانہ انداز تقدید تخلیق کا مکمل اسلوبیاتی منظر نامہ مرتب کرنے کی صلاحیت رکھتا ہے۔ ڈاکٹر صاحب جہاں تخلیق کار کے لسانی و اسلوبیاتی آہنگ کا احاطہ

کرتے ہیں وہیں اپنے دلش تقدیدی اسلوب سے تقدید کو ایک نیا ڈھنگ عطا کرتے ہیں۔ ڈاکٹر صاحب الفاظ کے چنانہ اور تراکیب اور لفظوں کی تراش خراش سے ایک الگ تقدیدی سماں باندھ دیتے ہیں۔ ڈاکٹر شبیہ الحسن حسن عسکری کاظمی سے متعلق لکھتے ہیں :

”پروفیسر حسن عسکری کاظمی کا طنزیہ اسلوب انتہائی تند و ترش ہوتا ہے تاہم اس ترشی میں اخلاص کی منحص محسوس ہوتی ہے۔ مجموعی طور پر کہا جاسکتا ہے کہ موضوعات اور اسالیب کے اعتبار سے حسن عسکری کاظمی کی طنزیہ شاعری انتہائی پُرا ہے..... پروفیسر حسن عسکری کاظمی جدید شعری روپیوں کے امین ہیں۔ وہ بات کو نئے ڈھنگ اور منفرد اسلوب سے کہنے میں مہارت رکھتے ہیں تاہم جدت کے شوق میں بے حد معنویت کا شکار ہونا انہیں قطعاً پسند نہیں ہے..... حسن عسکری کاظمی نے نادر موضوعات کے ساتھ ساتھ اپنے اسلوب کو بھی ہمہ جہت بنانے کی کاوش کی ہے۔ شاعری میں صنائعِ بدائع کا محل استعمال انتہائی دشوار قرار دیا جاسکتا ہے۔ حسن عسکری کاظمی نے علم بیان و علم بدیع کے ارکین کو اتنی مہارت اور سلیقے سے استعمال کیا ہے کہ اس کی داد دینا پڑتی ہے۔“ (۳)

ڈاکٹر شبیہ الحسن جب تقدید میں فن پارے کے اسلوب و بیان کو اپنی تقدیدی میزان پر تو لئے ہیں تو موضوع کے مطابق تحقیق کے مزاج کا جائزہ لینا ضروری امر خیال کرتے ہیں۔ بعض اوقات جب وہ اسلوب کی دلکشی و تاثیر کو بیان کرتے ہیں تو ان کا انداز تقدید رومانویت کی حدیں چھوٹا ہوا محسوس ہوتا ہے۔ ان کی تقدیدی جمالیات فن پارے کی جزوی تفسیر نہیں بلکہ ایک جامع تصویر، ندرت و جدت میں ڈھلنے ہوئے تقدیدی اسلوب کی صورت میں صفحہ قرطاس پر ابھرتی ہے۔ ڈاکٹر صاحب اپنی اجمالی تقدید کے جو ہر دکھاتے ہوئے صععتِ قضاۃ صععتِ تتمیع، صععتِ مراغۃۃ الظیر تشبیہ، روزمرہ اور محاوروں کے استعمال کو اپنے اسلوبیاتی کیفیں میں رکھ کے دیکھتے ہیں۔ شہناز مژمل کے بارے میں ڈاکٹر شبیہ الحسن لکھتے ہیں :

”شہناز مژمل نظرت سے والہانہ لگاؤ رکھتی ہیں۔ یہی سبب ہے کہ ان کی شاعری میں نظرت کا ہر رنگ جلوہ گر ہے۔ وہ نظرت شناس دل رکھتی ہیں اور اسی باعث لالہ و گل سے ہم کلام ہونے میں انھیں بے حد لطف آتا ہے۔ وہ نظرت کے مختلف مظاہر سے سرگوشیاں کرتی ہیں۔ اور ارگرد پھیلے ہوئے فطری مناظر سے لطف اندوڑ ہوتی ہیں۔ انہیں جنگلوں، پہاڑوں، دریاؤں، سمندروں، ساحلوں، درختوں، بارشوں، پنجھیوں، موسموں، پرندوں، دھنک، رنگوں، موجودوں، نصل گل، بہاروں، خزاں، دھوپ، قوس قزح، ہر چیز سے الفت ہے۔ نظرت سے شہناز مژمل کی بے پناہ محبت کا ایک سبب یہ بھی ہے کہ انہیں علم ہے کہ نظرت کا حسن انسان کو اندر سے حسین بنادیتا ہے۔“ (۴)

ڈاکٹر شبیہ الحسن ایک زیرک اور کہنہ مشتمل نقاد ہیں وہ جب شاعری پر تقدیم کا بیڑا الھاتے ہیں تو شعروں کی زمینوں اور بجور کا جائزہ عمل اوزان و تقطیع کی روشنی میں لیتے ہیں۔ اس طرح شعروں کے اسالیب پورے خدوخال سے احاطہ تقدیم میں آ جاتے ہیں۔ ان کی کشادہ نظری تقدیمی مراحل طے کرتے ہوئے منقسم خیالات کا تانا بانا نہیں بنتی بلکہ ایک مربوط تقدیمی نظام کے تابع چلتے ہوئے اسالیب کو نمایاں کرنے میں ہمہ تن مصروف رہتی ہے۔ ڈاکٹر صاحب نے ہمیشہ کم معروف شعر اپر تقدیم و تحسین کر کے نوک قلم سنوارہ ہے۔ وہ ان ادب اکی شاعری میں پائی جانے والی سادہ لوحی اور عام فہم اسلوب کی تفہیم ناقدانہ بالغ نظری سے کرتے ہیں۔ ڈاکٹر شبیہ الحسن ”جدید غزل اور اسلام کولسیری کا شعری سرمایہ“ میں لکھتے ہیں:

”اسی طرح ان کی غزوں میں ایک جانب تو سادہ اور عام فہم اسلوب بیان ملتا ہے تو دوسری جانب دیقیق لب ولجھ کی بازگشت سنائی دیتی ہے۔ ایک جانب وہ چھوٹی اور مختصر دیغلوں سے اپنا مدعایاں کرتے ہیں تو دوسری طرف ان کی منفرد اور یگانہ زمینیں قارئین کو ورطہ جیرت میں ڈال دیتی ہیں۔ کہیں کہیں وہ سادہ الفاظ استعمال کرتے ہیں اور کہیں صنائع و بدائع سے شعری سطح پر استفادہ کرتے ہیں۔“ (۵)

ڈاکٹر شبیہ الحسن ہمیشہ تقدیمی موضوعات کے چنانہ میں ندرت سے کام لیتے ہیں اور ان کا تقدیمی اسلوب منفرد اسلامی خوبیوں میں رچا بسا ہوا محسوس ہوتا ہے۔ وہ قلمکاروں کی تخلیقی کاوشوں پر تقدیم برائے تقدیم سے کام نہیں لیتے بلکہ ان کی تحسین شبت انداز سے کرتے ہیں تاکہ وہ اپنا تخلیقی سفرخوش دلی کے ساتھ جاری رہیں۔ ڈاکٹر شبیہ الحسن مداح سرائی کی روشن پر نہیں چلتے بلکہ ان کا انداز تقدیم دھیما ہے وہ فتحی اسالیب کا مطالعہ اپنے خاص نقطہ نظر سے کرتے دکھائی دیتے ہیں۔ وہ صاحب اللسان ہیں جو لفظ و معانی کی پرتنی اتار کرفن پارے کی جملہ اسلوبیاتی خوبیوں کو اجاگر کرنے کا سلیقہ جانتے ہیں۔ ان کی اسلامی خصیصت تہذیب آشنا ہے وہ لفظوں کی تہذیب و تاریخ سے واقف ہیں اس لیے وہ یہ بھی جانتے ہیں کہ کون سا لفظ کس تہذیبی پس منظر سے گذر کے تخلیق کار کے ذہن میں آیا ہوگا۔ ڈاکٹر صاحب عمل تقطیع اور نثر کے جملہ قوانین سے واقف ہیں۔ نثر کس قدر مغرب و مفرس ہے مختصر نویسی کیسے نثر کو جامعیت سے ہم آہنگ کرتی ہے یہ اندازہ ڈاکٹر صاحب کی تقدیمی لسانیات سے عیا ہو جاتا ہے۔ بعض ناقدین نے انہیں لفظ شناس نقاد کہا ہے جو الفاظ کی ماہیت سے واقف ہے اور لفظ کن تاثیری خوبیوں کا حامل ہے خوب جانتا ہے۔ ڈاکٹر شبیہ الحسن ایسے اہل زبان نقاد ہیں جو شاعرانہ صنائع کا کھون بھی لگاتے ہیں اور نثر کی اسلوبیاتی جہتوں پر خامہ فرسائی بھی کرتے ہیں۔ پروفیسر آصف و ٹاؤس چمن میں لکھتے ہیں :

”ڈاکٹر سید شبیہ الحسن کا واضح موقف یہ ہے کہ لفظوں کا اپنا ایک صوتیاتی نظام ہے۔ غزل میں ڑ، ڈ، ٿ، گ، ظ وغیرہ کے حروف کم اثر پیدا کرتے ہیں بلکہ بعض مقامات پر تو ان حروف کا

استعمال ڈھن پر گراں گزرنے لگتا ہے۔ انہوں نے ممتاز راشد کی غزل پر لکھے ہوئے ایک مضمون میں واضح کیا ہے کہ جو شاعر، ذ، ث وغیرہ کے الفاظ غزل کے مزاج سے ہم آنگ کر دیتے ہیں ان کی شاعرانہ صنائی کی داد دینا چاہیے۔ ایک ماہر لفظ شناس کی طرح ڈاکٹر شبیہ الحسن شعر کے موضوعاتی مطالعہ کے ساتھ ساتھ اس کے لسانیاتی مطالعہ اور اسلوبیاتی جہتوں پر بھی روشنی ڈالتے ہیں۔ اور یہ وصف انہیں ہم عصر نقادوں میں با اعتماد بنا دیتا ہے۔ (۲)

ڈاکٹر شبیہ الحسن کا ایک امتیاز یہ ہے کہ وہ شاعری پر تقدیم کرتے ہوئے مجموعی طور پر پوری کتاب میں استعمال ہونے والے الفاظ و مرکبات اور اصطلاحات و تراکیب کو علیحدہ لکھ لیتے ہیں پھر ان الفاظ سے شاعر کے ذخیرہ الفاظ اور نظریات کا تعین کرتے ہیں۔ اور ان الفاظ سے وہ شاعر کے اسلوب اور شاعرانہ شعور تک رسائی حاصل کر لیتے ہیں۔ ڈاکٹر صاحب کا یہ انداز تقدیم یگانہ ہے کہ وہ اپنی لسانی انفرادیت کو کام میں لا کر شاعری شاعرانہ خوبیاں وضع کر دیتے ہیں۔ ڈاکٹر صاحب نہ صرف زبان و بیان کی نزاکتوں کا ادراک رکھتے ہیں بلکہ شاعر کی شاعرانہ رمز سے بھی آگاہ ہوجاتے ہیں۔ ڈاکٹر شبیہ الحسن فرخ زہر اگیلانی سے متعلق لکھتے ہیں :

”فرخ زہر اگیلانی کا اسلوب شعرروں اور متین ہے وہ سادہ اور عام باتیں سیدھے سادھے انداز میں پیش کرنے کی عادی ہیں وہ لفظوں کے طوایا بینا بنانے کے بجائے مدعا نوی کو اہمیت دیتی ہیں۔ درحقیقت ان کا شعری اسلوب ایک نرم ٹوندی کی طرح ہے جو اپنی منزل مقصود کی جانب سُبک روی سے روای دوال ہے۔ وہ زبان و بیان کی نزاکتوں سے کماحتہ آگاہ ہیں اور علم بیان و علم بدیع پر انھیں مکمل دسترس ہے۔ ان کے بعض اشعار داغ دبوی کی طرح زبان و بیان کا لطف فراہم کرتے ہیں۔“ (۷)

ڈاکٹر شبیہ الحسن ایک رومان پسند نقاد ہیں وہ فن پاروں میں پائے جانے والے کوئی جذبوں کے اظہار سے پیدا ہونے والی کیفیات کا تجربہ اپنے مخصوص رومانوی طرز احساس سے کرتے ہیں۔ وہ لفظوں کے تال میں سے پیدا ہونے والی مترنم صنف اور فن پاروں کے دلکش اسالیب کا جائزہ منتظر انداز سے لیتے ہیں۔ ڈاکٹر شبیہ الحسن کا بیان تقدیم سلاست و روانی کا ایک دلکش نمونہ ہے۔ ان کا اسلوب مسحور کن ہے وہ زیر بحث فن پارے کی جزیات کے لسانی و اسلوبیاتی پہلوؤں کو احاطہ تحریر میں لا کر گیسوئے تقدیم سنوارتے ہیں۔ وہ اپنے اسلوب تقدیم کو خوبصورت لفظیات سے آراستہ کرتے ہیں۔ ڈاکٹر شبیہ الحسن کا اسلوب تقدیم جادوی ہے اور اس میں ایک نیا پن بدرجہ اتم موجود ہوتا ہے۔ ڈاکٹر حسن رضوی سے متعلق لکھتے ہیں کہ :

”اردو میں رومانوی شاعری کی ایک طویل روایت موجود ہے خاص طور پر اختر شیر افی اور ساحر لدھیانوی نے انسان کے رومانوی جذبات کی جس طرح آبیاری کی ہے اس کی جتنی مرح سرائی کی جائے کم ہے۔ عصر حاضر میں احمد فراز بھی اسی قبیل کے شہسوار ہیں۔ حسن رضوی کی

روماني شاعری اپنے ہم عصر شاعروں سے اس لحاظ سے مختلف ہے کہ ان کے کلام میں پاکستانی رومانویت کے جلوے اپنے اثرات مرتب کرتے ہوئے محسوس ہو رہے ہیں۔ حسن رضوی نے کتابوں میں گلاب کے چھوٹے رکھ کے محبوب کو یاد کرنے کا تصور زندہ کرنے کی سعی کی ہے۔ یہی سبب ہے کہ ان کی نظموں، گیتوں اور غزلوں میں ایک والہانہ اور بے ساختہ بن موجود ہے۔ جس سے پیشتر شعراتی ہیں۔ حسن رضوی کی شاعری آج بھی لوگوں کے دلوں پر دستک دے رہی ہے۔ اسی طرح ان کا اسلوب شعر بھی دوسروں سے جدا بلکہ منفرد ہے وہ نرم اور کوئل الفاظ استعمال کرتے ہیں تاکہ قارئین کے دلوں کو مسحور و مخزرا کر سکیں۔ مختصر یہ کہ ان کی شاعری موضوع اور اسلوب ہر لحاظ سے متاثر کرنے ہے۔“^(۸)

ڈاکٹر شبیہ احسن نہ صرف شاعرانہ اسلوب کی جزئیات کا تقدیدی جائزہ لیتے ہیں بلکہ نثری ادب کے اسلوبیاتی ولسانی قلوب میں عمیق نگاہی سے جھائکتے ہیں۔ تقدید کا سفر پھولوں کی سچ نہیں ہے بلکہ ایک کھن مرحلہ ہے اور شبیہ احسن نے اس کھن مرحلے کو احسن طریقے سے طے کیا ہے۔ ڈاکٹر شبیہ احسن کے زبان و بیان کا ایک زمانہ معترف ہے بلکہ وہ لفظوں کا مطالعہ ایک ماہر نفسیات کی طرح کرتے ہیں اور یوں محسوس ہونے لگتا ہے جیسے الفاظ ان کے سامنے معانی کا لبادہ اوڑھ کر کھڑے ہو گئے ہوں۔ ڈاکٹر صاحب کی تقدید صرف حسینی کلمات تک محدود نہیں بلکہ فنی محاسن کے ساتھ ساتھ تحریر کے اندر پائے جانے والی جھوٹی بھی نمایاں ہو کر ان کی ناقدانہ فنکاری پر دلالت کرنے لگتی ہے۔ لفظ شناسی شبیہ احسن کا طرہ امتیاز ہے ان کی ناقدانہ بالغ نظری کا نتیجہ یہی ہے کہ لفظوں کے اسرار و رموز ان سے محو کلام ہونے لگتے ہیں۔ ڈاکٹر شبیہ احسن کی تقدید ان کے لسانی شعور اور اسلوبیاتی ہنرمندی کا حسین امتزاج ہے۔ ڈاکٹر شبیہ احسن ڈاکٹر آغا سہیل سے متعلق لکھتے ہیں:

”افق تاب افق“ کا اسلوب بیان انتہائی دلکش ہے۔ آغا سہیل کی زبان دانی کا ایک زمانہ معترف ہے۔ اس سفر نامے میں بھی انھوں نے لکھنؤ کی پاکیزہ اور معطر اردو زبان استعمال کی ہے۔ بر جستہ محاوروں اور ظریب و لجھے نے اس سفر نامے کو انفرادیت عطا کی ہے۔ مجھی طور پر کہا جاسکتا ہے کہ آغا سہیل اس سفر نامے کے ذریعے ایک معتبر سفر نامہ نگار کے طور پر ادبی دنیا میں مظہر عام پر آئے ہیں..... ڈاکٹر آغا سہیل کا ناول ”غبارِ کوچہ جاناں“ موضوع کے ساتھ ساتھ زبان و بیان کا بھی حسن مرتع ہے۔ اس ناول کے کردار ماحول اور ضرورت کے تحت زبان ہلاتے ہیں۔ آغا سہیل کی زبان دانی مسلم ہے یہی وجہ ہے کہ ان کا ناول زبان و بیان کا انتہائی حسین مرتع بن گیا ہے۔“^(۹)

ڈاکٹر شبیہ احسن اپنی تقدید سے فن پارے کے تخلیقی عوامل کا جائزہ تخلیق کارکی لسانی خوبیوں سے لینے کا ہنر جانتے ہیں۔ ڈاکٹر صاحب ہمیشہ کوشش رہتے ہیں کہ تقدید کے ذریعے پوری تخلیق کا ایک انتقادی جائزہ کا جسمہ

کامل صفحہ قرطاس پر ابھرے۔ وہ محض لفظوں کے الٹ پھیر سے پیدا ہونے والی تخلیق کو لفظی سطح پر آشکار نہیں کرتے بلکہ معنوی سطح پر فن پارے کی جملہ خوبیوں کو منکشf کرنے پر مائل نظر آتے ہیں۔ فن پارے کے حسن و فتح کا کوئی پہلوان کی تقدیمی آنکھ سے اوچھل نہیں رہتا۔ ڈاکٹر صاحب کی تقدیمی استعداد کا احاطہ کرنا آسان کام نہیں کیونکہ وہ تخلیق کار کی افکار عالیات کے ساتھ ساتھ ان کی اسلامیاتی جمالیات کا کامل نقشہ کامیابی سے کھینچتے ہیں۔ کچھی بھی یہ احساس ان کی تقدیمی تحریر پڑھ کر کروٹیں لیتا ہے کہ جب فن پارہ عدم سے وجود میں آ رہا تھا تو وہ تخلیق کار کے پاس ہی موجود تھے۔ ان کا تقدیمی نظام لسانیات و اسلامیات اعلیٰ وارفع جمالیاتی خوبیوں کا حامل ہے۔ ڈاکٹر صاحب ممتاز راشد کے اسلوب بیان اور حروف کے استعمال کے بارے میں کیا کہتے ہیں پڑھ کر احساس ہوتا ہے کہ ڈاکٹر شبیہ الحسن کا اسلامی و اسلامیاتی شعور کمال کی حدود کو چھوڑ رہا ہے۔ ڈاکٹر صاحب لکھتے ہیں:

”اب چلتے چلتے چند باتیں ممتاز راشد کے اسلوب کے بارے میں بھی سن لجھے۔ ممتاز راشد کی غزلوں میں غیر محسوساتی طریقے سے ہے، اور یہ کے حروف کثرت سے استعمال ہوئے ہیں اسے حسن اتفاق کہیے یا لفظوں کا ساختیاتی نظام کہ یہ تینوں حروف غزل کے کوئی جذبات کے اظہار میں مانع ہیں ممتاز راشد نے شیخ امام بخش ناخ کی طرح کمال یہ دکھایا ہے کہ غیر مانوس الفاظ کو اس طرح استعمال کیا ہے کہ وہ ہر دل عزیز بن جاتے ہیں..... ممتاز راشد کا اسلوب شعر دوسرے شعر سے منفرد نظر آتا ہے۔ لفظوں کی نشت و برخاست اور تراکیب و مرکبات کا استعمال و اخراج کرتا ہے کہ ممتاز راشد الفاظ کے تہذیبی سیاق و سبق سے کما حقہ آگاہ ہیں۔ وہ علم بیان و بدیع کے استعمال پر بھی قدرت رکھتے ہیں لیکن انہوں نے اپنے خیال کی انفرادیت کو لفظی الٹ پھیر کے لیے بھی قربان نہیں کیا۔ ممتاز راشد زبان و بیان کی نزاکتوں سے آگاہ ہیں اور یہی چیز نہیں دوسرے شاعروں سے نمایاں کرنے کا سبب ہے۔“ (۱۰)

فن پارہ چاہے موضوع کے اعتبار سے کسی بھی صفتِ ادب سے تعلق رکھتا ہو۔ ڈاکٹر صاحب اسلامی و اسلامیاتی عوامل کو ملحوظ خاطر رکھتے ہیں۔ لفظوں کی آویزیش اور زبان کی سلاست معیار ادب کے تعین میں کلیدی حیثیت کے حامل ہوتے ہیں۔ جتنی زبان شستہ اور فصح و بلغ ہوگی فن پارہ اتنا ہی زیادہ پُرتاشیر ہوگا اور فن پارہ اتنا ہی اہل حرف و ادب سے داد وصول کرے گا۔ ڈاکٹر صاحب تمام عمر تقدیمی میدان میں سرگردان رہے اور اپنی تقدیمی تحریریوں کو اعلیٰ اسلوب بیان سے آراستہ کر کے قارئین نقد و نظر سے داد وصول کی۔ ڈاکٹر شبیہ الحسن ابو الحسن نقوی کے اسلوب سے متعلق لکھتے ہیں :

”ڈاکٹر ابو الحسن نقوی کا اسلوب بیان انتہائی سادہ، سلیس اور سریع الاثر ہے۔ وہ دل کی بات قارئین کے دلوں تک پہنچانے کے مقصد ہوتے ہیں۔ اور اسی باعث ان کا اسلوب عام فہم ہوتا ہے۔ لفظ شناس ہونے کے باعث وہ اپنے مرثیوں میں خواہ مخواہ دیقق یا گنجیگ الفاظ استعمال

کرنے کی کاوش ہی نہیں کرتے۔ یوں محسوس ہوتا ہے کہ ایک فکری روشنی ہے جو ہمارے قلب و اذہان کو منور کرتی جا رہی ہے۔ ڈاکٹر نقوی نے صنائع و بدائع اور تشبیہات و استعارات کا بھل استعمال بھی کیا ہے۔ ان کے مرثیوں میں مستعملہ تراکیب و مرکبات بھی ان کے شعری ذوق اور لفظ شناسی پر دال ہیں۔^(۱۱)

ڈاکٹر شبیہ الحسن فن پارے کے اسلوب کی گونج نہ صرف خود سنتے ہیں بلکہ تقدیم کے ذریعے قارئین کو بھی سرستی کی کیفیت سے دوچار کرتے ہیں۔ وہ نہ صرف تخلیق کے فکر و فلسفہ کے ترجمان بننے ہیں بلکہ قوانی کے بھل اور مناسب استعمال اور تخلیق کار کی تخلیقی ہنرمندی کا ثبوت دلیل سے ثابت کرتے ہیں۔ ان کی تقدیم نہ صرف تخلیق کار کے جذباتی رویوں کی عکاس ہے بلکہ فن پارے کے اسلوب کا والہانہ پن اور اس کے اظہار کی تفسیر کا نمونہ بھی ہے۔ ڈاکٹر شبیہ الحسن تخلیق کار کی شخصیت اور مزاج سے تخلیق کے اسلوب بیان، سادگی یا تصنم کا اندازہ کامیابی سے لگاتے ہیں۔ اگر تخلیق کار کے ہاں اسلوبیاتی ملمع کاری کا عنصر شامل ہو تو اسے جانچنے کا ہنر بھی شبیہ الحسن سے بہتر کوئی نہیں جانتا۔ یوں تخلیق کی ساری رعنائیاں ایک آن میں ان کا تقدیدی پیر ہن اور ہک منفرد و نمایاں ہو جاتی ہیں۔ ڈاکٹر صاحب حمید کوثر کے اسلوب سے متعلق لکھتے ہیں:

”حمدیکوثر کے اسلوب کا ایک وصف یہ ہے کہ اس میں موسیقیت کا غصہ بہت زیادہ ہے ایک جانب تو وہ بخور کے استعمال سے شاعری میں موسیقی پیدا کرتے ہیں اور دسری جانب وہ مترنم الفاظ کے استعمال سے ایک خاص طرح کی کیفیت پیدا کر دیتے ہیں..... حمید کوثر کی نظموں اور غزلوں کے جائزے کے بعد اب یہ نتیجہ اخذ کرنا دشوار نہیں ہے کہ وہ ایک صاحب طرز شاعر ہیں۔ ان کی شاعری میں جہاں ایک جانب سادہ و سلیس اسلوب بیان جلوہ گر ہوتا ہے وہاں بعض مقامات پر وہ دشوار زبان بھی استعمال کر لیتے ہیں۔^(۱۲)

ڈاکٹر سید شبیہ الحسن تقدیم کے ضمن میں تخلیق کار کی شخصیت کے سیاق و سبق کو جانتا ہے حد ضروری خیال کرتے ہیں۔ کیونکہ ایک تخلیق کار کا مجموعی شخصی اختصاص و وصف بہت حد تک تخلیق کی افرائش میں اپنا حصہ ڈالتا ہے۔ ڈاکٹر شبیہ الحسن کے نزدیک اگر تخلیق کا رفطري طور پر منسرا المزاج اور متوازن شخصی خوبیوں کا حامل ہو تو اس کا اثر اس کی تخلیق میں اسلوبیاتی سطح پر ضرور پڑتا ہے۔ اور اس صورت میں اس کا اسلوب بیان دھیکے لمحے کی صورت میں متshell ہوتا ہے۔ کیونکہ تخلیق آخر کار فنکار کی ڈھنی اختراع ہی تو ہوتی ہے جس میں دیگر تخلیقی لوازمات بھی کار فرما ہوتے ہیں۔ ایک دلنش مند صاحب لسانیات کے روپ میں ڈاکٹر شبیہ الحسن تخلیق کار کے اسلوب بیان کو اس شخصیت کے ترازو میں تولتے ہیں کیونکہ ان کے نزدیک اسلوب ہی دراصل تخلیق کا لباس ہوتا ہے۔ جتنا تخلیق کار اسلوبیاتی خوش لباسی کی طرف مائل ہو گا اتنا ہی اس کی تخلیق میں لسانی انفرادیت کے جواہر موجود ہوں گے۔ ڈاکٹر صاحب شاعر کی تافیہ بیانی کا مطالعہ بھی کرتے ہیں۔ ڈاکٹر شبیہ الحسن ڈاکٹر معراج نیر

متعلق لکھتے ہیں:

”ڈاکٹر مراج نیر کے اسلوب کا ایک وصف ان کا والہانہ پن ہے..... ڈاکٹر مراج نیر کے اسلوب کی ایک اور خصوصیت یہ بھی ہے کہ وہ الفاظ کے الٹ پھیر کا ہنزہ بھی جانتے ہیں اور قوافی کے بھل استعمال سے اپنی نشر کو زیادہ دل کش اور خوبصورت بھی بنالیتے ہیں۔ قافیوں کا یہ استعمال ایک جانب نثر کو متزم کر دیتا ہے اور دوسری جانب اس سے تخلیق کار کی ہنرمندی کا اظہار بھی ہو جاتا ہے..... ڈاکٹر مراج نیر زیدی نے اپنے خاکوں میں زبان و بیان کے تمام مروجہ ہنر استعمال کیے ہیں۔ خوبصورت کہا توں بر بھل محاوروں اور روزمرہ کے درست استعمال نے ان کی نثر کی شان و شوکت میں بے پناہ اضافہ کر دیا ہے۔ آپ ان کے کسی بھی خاک کے عین نگاہی سے مطالعہ کر لیجئے آپ دیکھیں گے کہ انھوں نے محاوروں اور روزمروں کے بھل استعمال سے اپنی تحریر میں خوبصورتی اور رعنائی پیدا کر لی ہے۔“ (۱۳)

ڈاکٹر شبیہ الحسن فن پاروں میں استعمال ہونے والے محاوروں اور دیگر لسانی عوامل سے تخلیق کار کے لب و لبجھ تک آسانی سے رسائی حاصل کر لیتے ہیں۔ ان کا تقدیدی تجزیہ غیر جانب داری پر مبنی ہوتا ہے وہ تخلیقی حرکات کے ساتھ ساتھ فنی معاںب و محاسن کا مطالعہ عمدہ فنکاری سے کرتے ہیں۔ اسلوبیاتی اعتبار سے خاص طور پر شاعری کے حوالے سے ڈاکٹر صاحب بحور کے استعمال، سہل مفہوم، صنائع و بدائع، تشبیہ و استعارہ، سادگی و سلاست جیسی اصطلاحات کی مختلف صورتوں کا احاطہ بھی کرتے ہیں۔ کس طرح ان اصطلاحات کی مختلف صورتیں شعری تجربے سے گذر کر شعر کے سانچوں میں ڈھلتی ہیں ان سب عوامل کا فنی و فکری جائزہ ان کی اسلوبیاتی تقدید کا جزو لازم ہے۔ وہ تخلیق کار کے فکری ارتقاء کا جائزہ بھی لیتے ہیں جو تخلیق کے پس پرده ہمیشہ سے کارفرما ہوتا ہے اور تخلیق کو عدم سے وجود میں لانے میں فکری کردار ادا کرتا ہے۔ ڈاکٹر صاحب کا اپنا انداز بھی دھیما ہے کیونکہ وہ ایک نرم خونقاد ہیں وہ تخلیق میں موجود دھیمے اور کوئل جذبات کو تمام ترقی رُخوں کے ساتھ اسلوبیاتی سطح پر کامیابی سے انجام کرتے ہیں۔ ڈاکٹر صاحب موضوع اور اسلوب کے درمیان حد فاصل کا تعین بھی کرتے ہیں۔ ان کی تقدید میں موضوعاتی اور اسلوبیاتی حلا و تیں لسانی سطح پر جلوہ گر ہوتی ہیں۔ ڈاکٹر شبیہ الحسن اسلام کوسری سے متعلق کچھ یوں رقطراز ہوتے ہیں:

”اسلام کوسری کی غزاوں میں اسلوب کی کئی جھتیں قابل توجہ ہیں۔ سب سے پہلے ان کی غزاوں کی منفرد زمینیں ہیں جو ان کی شاعرانہ ہنرمندیوں کا منہ بولتا ثبوت ہیں۔ ان زمینیوں میں موجود قافیوں اور ردیقوں کے حیرت انگیز استعمال نے ان کی معنویت میں کئی گناہ اضافہ کر دیا ہے۔ بعض اوقات طویل اور بسا اوقات مختصر بحروں کے استعمال نے اسلام کوسری کے شعری افکار اور اسلوب بیان کو چار چاند لگادیے ہیں..... اسلام کوسری کی غزاوں کی رعنائی اور

معنویت میں اس وقت اضافہ ہو جاتا ہے جب وہ چھوٹی بگروں کا انتخاب کرتے ہیں..... اسلام کوسری کا ایک اور اسلامو بیانی وصف یہ ہے کہ وہ منفرد قوانین استعمال کرتے ہیں۔ آپ ان کی غریبوں کا مطالعہ فرمائیئے تو آپ دیکھیں گے کہ وہ راجح اور فرسودہ قافیوں کے استعمال سے گریز کرتے ہیں۔ اور جہاں معروف قافیہ آجائے وہاں وہ نادر خیالی سے اس میں تازگی پیدا کر دیتے ہیں۔“ (۱۴)

ڈاکٹر شبیہ الحسن کی تقدیدی چشمِ تصور محنت و ریاضت سے ہم آہنگ ہے۔ ان کا اندازِ تقدید ایک متحرک اور تو انہیں کے زیر اثر کار فرما رہتا ہے۔ ڈاکٹر شبیہ الحسن کا تقدیدی کمال ہے کہ وہ اپنی اسلامو بیانی تقدید کے ذریعے فن پارے کو گھٹاتے نہیں بلکہ اپنی تقدید کے ذریعے ایک نئی روح پھونک دیتے ہیں۔ اسلامو بیانی سطح پر ڈاکٹر شبیہ الحسن کا اندازِ تقدید عالمانہ بھی ہے اور فن کارانہ بھی۔ ان کا اسلامو بیانی تجزیہ فکر میں ڈوبا ہوا ہوتا ہے اور قاری کے قلب و ذہن پر گہرے نقوش چھوڑتا ہے۔ ان کی زبان دانی جہاں لسانی عظمتوں کی امین ہے اور تجزیہ یہ نگاری میں کام آتی ہے وہیں ان کا تقدیدی اسلوبِ لطفِ مطالعہ کا سبب بھی بتتا ہے۔ پروفیسر وحید عزیز ڈاکٹر شبیہ الحسن سے متعلق لکھتے ہیں:

”یہ ایک مسلمہ حقیقت ہے کہ اگر ساتی با ظرف ہو تو پینے کا مزہ دو بالا ہو جاتا ہے۔ اسی طرح اگر تقدید کرنے والا تقدید کے سبھی لوازمات سے واقف ہو اور زبان پر عبور ہو تو پڑھنے کا مزہ بھی دو بالا ہو جاتا ہے۔ زبان کی بات نکل تو شبیہ صاحب کی شخصیت کا ایک اور اہم پہلو سامنے آ جاتا ہے..... شبیہ الحسن جن شخصیات پر مضمایں لکھتے ہیں ان کا انتخاب معیار کو سامنے رکھ کرتے ہیں۔ جدید و قدیم شعر اور ادب کے امتزاج کو اپنے لفظوں کے حسین و شاندار پیرائے میں ڈھال کر پیش کرنا شبیہ الحسن کی شخصیت کا ہم جزو ہے۔“ (۱۵)

ڈاکٹر شبیہ الحسن کی علمیت پندتی سے متعلق درائے نہیں ہیں۔ وہ بلاشبہ ایک وسیع المطالعہ نقاد ہیں جن کی تقدید میں علم اور اسلامو بیانی و لسانی شعور کی آمیزش جا بجا ایک توازن و تناسب سے ملتی ہے۔ وہ بلاشبہ اپنے تقدیدی خیالات کا اظہار بڑی مہارت اور سلیقے سے کرتے ہیں۔ کئی اہل ادب و صاحبِ دانش و بینش نے ان کے پُرمغزا اور دل کش تقدیدی اسلوب کو فکری و فنی دونوں اعتبار سے داد و تحسین کے قابل قرار دیا ہے۔ ایک صاحب اسلوب نقاد ہی دراصل فن پاروں کے اسالیب کا مطالعہ اپنی لسانی و اسلامو بیانی انفرادیت کو کام میں لا کر کرتا ہے۔ ڈاکٹر صاحب ایک صاحبِ مطالعہ نقاد ہیں اس لیے بھی ان کی لسانی جس دوسرے نادین سے منفرد و ممتاز ٹھہرتی ہے۔ ان کی تقدید میں خلوص ہمیشہ جلوہ گر رہتا ہے اور تقدیدی امکانات مزید روشن کر دیتے ہیں۔ ان کا اسلامو تقدید گہرائی و گیرائی کا مظہر ہے۔ ان کی مجسس مزاجی نے بھی ان کی تقدیدی صلاحیتوں میں بے پناہ اضافہ کیا ہے۔ ڈاکٹر صاحب فن پارے کے اسلوب پر حکیمانہ دسترس حاصل کر لینے میں کامیاب و کامران نظر

آتے ہیں۔ مظہر حسین مظہر ڈاکٹر شبیہ الحسن سے متعلق لکھتے ہیں:

”ڈاکٹر شبیہ الحسن نے جدید روایت کے اشتراک سے ایک ایسا تقدیمی نقطہ نظر اپنایا ہے جو سب سے منفرد اور جدا ہونے کے ساتھ توازن اور اعتدال جیسے اوصاف سے متصف ہے سب سے بڑھ کر ان کا اسلوب بیان ہے وہ کسی قیمت پر بھی فن تقدیم اور اصول نقد و نظر کو قربان نہیں ہوتے دیتے بلکہ نفس اور لطیف پیرائے میں ایسی اچھوتی بات کر جاتے ہیں جو نہ تو آئین کے منافی ہوتی ہے اور نہ ہی کسی تخلیق کار کی دل آزاری کا باعث۔ اس طرح کلمہ خیر کی ادائیگی کے ساتھ ساتھ حق تقدیم بھی ادا ہو جاتا ہے۔“ (۱۶)

ڈاکٹر سید شبیہ الحسن اسلوبیاتی محسن کو اچھوتے انداز سے پیش کرنے میں مہارت رکھتے ہیں۔ یہ ان کے وسعتِ مطالعہ کا کمال ہے کہ وہ زبان و بیان کے گنجالگ مسائل کو انتہائی سادگی اور سلاست سے بیان کرتے ہیں۔ انہوں نے جس انداز سے اپنی اسلوبیاتی تقدیم کی ترویج کی یہ ان کی فنی پختگی کی دلیل ہے۔ ان کی جتنی تقدیمی کتب بھی زیور طبع سے آ راستہ ہوئی ہیں ان تمام میں وہ فن پاروں کے اسلوبیاتی ولسانی پہلوؤں پر بحث کرتے دکھائی دیتے ہیں۔ ڈاکٹر شبیہ الحسن نے ان تمام کتب میں اپنی تقدیمی رائے کے ساتھ ساتھ دوسرے تجزیہ یہ نگاروں کی آراؤ بھی شامل کیا ہے تاکہ دائرة تقدیم محدود نہ رہے بلکہ وسعت آمیز ہو جائے۔ یوں کہہ لیجئے کہ وہ اپنی اسلوبیاتی افکار کی تفہیم کے لئے زیادہ تجزیہ یہ نگاروں کی آراؤ شامل تقدیم کرتے ہیں تاکہ تقدیم کشیر الافکار ہو جائے۔ ڈاکٹر صاحب کا اسلوب تقدیم اعلیٰ اسلامی اقدار کا امین ہے اور ڈاکٹر شبیہ الحسن کی تقدیمی عظمت کے گن بے شمار ناقدین نے گائے ہیں۔ ڈاکٹر شبیہ الحسن تخلیق کاروں کے اسالیب کو اپنے تلقروں مدد بر کے ذریعے انتقادی اصولوں پر کامیابی سے پر کھتے ہیں۔ ڈاکٹر شبیہ الحسن وحید الحسن ہاشمی سے متعلق لکھتے ہیں:

”آل رضا اور جوش ملیح آبادی کی رحلت سے اردو عزماً ادب میں جو خلا پیپرا ہو گیا تھا وجید الحسن ہاشمی نے اپنے نادر الوجود اسلوبیاتی مرثیوں کے ذریعے اس کو پُر کرنے کی حق المقدور کوشش کی ہے۔ اس بنا پر کہا جاسکتا ہے کہ وحید الحسن ہاشمی کی رثائی شاعری مواد اور اسلوب کے لحاظ سے آل رضا اور جوش کے شاعرانہ محسن کا پُر چل امتحان ہے۔“ (۱۷)

محمد آصف و ڈاکٹر شبیہ الحسن کے اسلامی تحریر سے متعلق لکھتے ہیں:

”جس طرح جسم کی حقیقت سے انکار نہیں لیکن اصل چیز روح ہے جو لا فانی ہے اسی طرح تحریر میں لفظ اپنی جگہ اہم، موضوع کی حقیقت سائنس اور روح کے مترادف ہے۔ وہ لفظوں کی نیاضی کرتے ہیں اور بعض کی دھڑکن سے موضوع تلاش کرتے ہیں..... لیکن اس کا مطلب یہ نہیں کہ عکیک کا پہلوان سے پوشیدہ رہتا ہے یا وہ اس طرف دھیان کے پٹ نہیں کھولتے وہ لفظوں کو بھی جا نچلتے ہیں اور لفظوں کی نشست و برخاست سے تخلیق کار کے مزاج اور اس کے

امتیازی پہلوؤں پر بھی روشنی ڈالتے ہیں۔” (۱۸)

ڈاکٹر سید شبیہ الحسن ایک کثیر والجہت اور بالغ نظر نقاد ہیں جن کی تقدیم میں فکر و فن کا ایک حسین امتزاج موجود ہے۔ انہوں نے جس صفتِ ادب کو بھی موضوع تقدیم بنایا اس کے ساتھ پورا انصاف برداشتے ہے۔ فن پارے کا کوئی بھی رُخ ان کی تقدیدی خامہ فرمائی سے بچ نہیں سکتا۔

حوالی:

- ۱۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، سید وحیدالحسین باشی کی شعری جہتیں (لاہور: الحسن پبلی کیشنر، ۲۰۰۶ء) ص ۱۸۳
- ۲۔ وحید الحسن ہاشمی، العطش مرتبہ: ڈاکٹر سید شبیہ الحسن، (لاہور: اظہار سنز، ۲۰۱۱ء) ص ۱۵۹
- ۳۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، حسن عسکری کاظمی کی تخلیقی جہتیں (لاہور: اظہار سنز، ۲۰۰۸ء) ص ۷۲، ۷۷، ۷۸
- ۴۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، اردو شعر و ادب کی معمار خواتین (مضامین)، (لاہور: اظہار سنز، ۲۰۱۰ء) ص ۱۰۵
- ۵۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، جدید غزل اور اسلام کولسروی کا شعری سرمایہ (لاہور: القمر انٹرپرائزز، ۲۰۰۶ء) ص ۷۵
- ۶۔ محمد آصف و ٹاؤ، ڈاکٹر سید شبیہ الحسن کے تقدیدی رجحانات (لاہور: اظہار سنز، ۲۰۰۷ء) ص ۲۳۱
- ۷۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، مضافاتی شعر و ادب (لاہور: اظہار سنز، ۲۰۰۹ء) ص ۱۲۳
- ۸۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، مضافاتی شعر و ادب (لاہور: اظہار سنز، ۲۰۰۹ء) ص ۷۲
- ۹۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، آغا صاحب (لاہور: الحسن پبلی کیشنر، ۱۹۹۸ء) ص ۳۲-۳۸
- ۱۰۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، تعینات (لاہور: اظہار سنز، ۲۰۱۱ء) ص ۱۸۲، ۱۸۳
- ۱۱۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، تعینات (لاہور: اظہار سنز، ۲۰۱۱ء) ص ۲۶۰
- ۱۲۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، ترغیبات (لاہور: اظہار سنز، ۲۰۰۸ء) ص ۱۱۶، ۱۱۹
- ۱۳۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، ترغیبات (لاہور: اظہار سنز، ۲۰۰۸ء) ص ۸۰، ۷۹
- ۱۴۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، جدید غزل اور اسلام کولسروی کا شعری سرمایہ (تقدید)، (لاہور: القمر انٹرپرائزز، ۲۰۰۶ء) ص ۱۷۹، ۱۸۲، ۱۸۳
- ۱۵۔ وحید عزیز، پروفیسر، ڈاکٹر سید شبیہ الحسن کا جہانِ فن (لاہور: اظہار سنز، ۲۰۱۰ء)

ص ۲۳۹

- ۱۶۔ وحید عزیز، پروفیسر، ڈاکٹر سید شبیہ الحسن کا جہانِ فن، اظہارِ خیال: مظہر حسین مظہر (لاہور: اظہار سنز، ۲۰۱۰ء) ص ۱۱۵
- ۱۷۔ محمد آصف ولو، ڈاکٹر سید شبیہ الحسن کے تقدیمی رجحانات، اظہارِ خیال: شبیہ الحسن (لاہور: اظہار سنز، ۲۰۰۷ء) ص ۱۲۳
- ۱۸۔ محمد آصف ولو، ڈاکٹر سید شبیہ الحسن کے تقدیمی رجحانات (لاہور: اظہار سنز، ۲۰۰۷ء) ص ۲۳۶

مأخذ:

- ۱۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، اردو شعر و ادب کی معمار خواتین (مضامین)، لاہور: اظہار سنز، ۲۰۱۰ء۔
- ۲۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، ترغیبات، لاہور: اظہار سنز، ۲۰۰۸ء۔
- ۳۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، تعینات، لاہور: اظہار سنز، ۲۰۱۱ء۔
- ۴۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، جدید غزل اور اسلام کولسروی کا شعری سرمایہ، لاہور: القمر انٹر پرائیز، ۲۰۰۶ء۔
- ۵۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، حسن عسکری کاظمی کی تخلیقی جہتیں، لاہور: اظہار سنز، ۲۰۰۸ء۔
- ۶۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، سید وحید الحسن باشمشی کی شعری جہتیں، لاہور: الحسن پبلی کیشن، ۲۰۰۲ء۔
- ۷۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، مضافاتی شعر و ادب، لاہور: اظہار سنز، ۲۰۰۹ء۔
- ۸۔ شبیہ الحسن، سید، ڈاکٹر، آغا صاحب، لاہور: الحسن پبلی کیشن، ۱۹۹۸ء۔
- ۹۔ محمد آصف ولو، ڈاکٹر سید شبیہ الحسن کے تقدیمی رجحانات، لاہور: اظہار سنز، ۲۰۰۷ء۔
- ۱۰۔ وحید عزیز، پروفیسر، ڈاکٹر سید شبیہ الحسن کا جہانِ فن، لاہور: اظہار سنز، ۲۰۱۰ء۔
- ۱۱۔ وحید الحسن ہاشمی، العطش مرتبا: ڈاکٹر سید شبیہ الحسن، لاہور: اظہار سنز، ۲۰۱۱ء۔

